



Distr.: General  
18 November 2011  
Arabic  
Original: English

# العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية

اللجنة المعنية بحقوق الإنسان  
الدورة الثالثة بعد المائة  
١٧ تشرين الأول/أكتوبر - ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١

## النظر في التقارير المقدمة من الدول الأطراف بموجب المادة ٤٠ من العهد

### الملحوظات الختامية للجنة المعنية بحقوق الإنسان

#### الكويت

١ - نظرت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان في التقرير الدوري الثاني المقدم من الكويت (CCPR/C/KWT/2) في جلساتها ٢٠٤١ و ٢٠٤٢ و ٢٠٤٣ و ٢٠٤٤ (CCPR/C/SR.2040 و ٢٠٤١)، المعقودة في ١٩ و ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١، واعتمدت في جلساتها ٢٨٥٦ و ٢٨٥٧ (CCPR/C/SR.2856 و CCPR/C/SR.2857)، المعقودتين في ١ و ٢ تشرين الثاني / نوفمبر ٢٠١١، الملحوظات الختامية التالية.

#### ألف - مقدمة

٢ - ترحب اللجنة بتقديم الكويت تقريرها الدوري الثاني كما ترحب بالمعلومات المقدمة فيه. وتعرب عن تقديرها لإنجاح الفرصة لتجديد الحوار البناء مع الوفد الرفيع المستوى بشأن التدابير التي اتخذتها الدولة الطرف خلال الفترة المشمولة بالتقرير من أجل تنفيذ أحكام العهد. كما تقدير اللجنة الردود الخطية (CCPR/C/KWT/Q/2/Add.1) على قائمة المسائل والتي استكملت بالردود الشفوية التي قدمها الوفد.

## باء - الجوانب الإيجابية

- ٣- ترحب اللجنة بالإجراءات التشريعية والمؤسسية التالية التي اتخذتها الدولة الطرف:
  - اعتماد القانون رقم ١٧ لعام ٢٠٠٥ الذي يعطي المرأة الحق في الانتخاب وفي الترشح، وانتخاب نساء لعضوية البرلمان في عام ٢٠٠٩ نتيجة لاعتماد هذا القانون.
- ٤- وترحب اللجنة بتصديق الدولة الطرف على الصكوك الدولية التالية:
  - (أ) البروتوكولان الاختياريان الملحقان باتفاقية حقوق الطفل بشأن اشتراك الأطفال في المنازعات المسلحة وبشأن بيع الأطفال واستغلال الأطفال في العبء وفي المواد الإباحية، في عام ٢٠٠٤.
  - (ب) بروتوكول منع الاتجار بالأشخاص، وبخاصة النساء والأطفال، وقمعه والمعاقبة عليه المكمل لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية، في عام ٢٠٠٦.

## جيم - دواعي القلق الرئيسية والتوصيات

- ٥- ترحب اللجنة بالقرار الوزاري رقم ٧٧ لعام ٢٠١١ المنشئ للجنة خاصة تُعنى بصياغة مشروع قانون بشأن إنشاء مؤسسة وطنية لحقوق الإنسان، وبالتدابير التي اتخذتها الدولة الطرف ضماناً لامثال هذه المؤسسة لمعايير ‘المركز ألف’ على الصعيد الدولي. يُيد أنها قلقة بشأن أسباب التأخير في إنشاء هذه المؤسسة، وبشأن الموارد التي ستزود بها لتضطلع بمهامها.
- ينبغي للدولة الطرف (أ) أن تمضي قدماً في عزمها على إنشاء مؤسسة وطنية لحقوق الإنسان في أقرب وقت ممكن؛ (ب) وأن تضمن امثال هذه المؤسسة امتثالاً كاملاً للمبادئ المتعلقة بمركز المؤسسات الوطنية لتعزيز وحماية حقوق الإنسان (مبادئ باريس)، بما في ذلك ضمان تخصيص الاعتمادات اللازمة لهذه المؤسسة الوطنية بما يمكنها من الاضطلاع بمهامها بفعالية.
- ٦- وتشير اللجنة إلى التزام الدولة الطرف بمواصلة تحسين تشريعاتها وسياساتها من أجل الوفاء التام بالتزاماتها بموجب العهد. يُيد أنها تشعر بالقلق إزاء عدم تقديم معلومات تبين بوضوح أولوية العهد على التشريعات الوطنية التي تتعارض أو تتناقض مع أحكام العهد، بما في ذلك على أحكام الشريعة والمسائل التي لا تستند إلى الشريعة. كما تأسف اللجنة لقلة المعلومات المقدمة عن قرارات المحاكم المحلية التي تشير إلى أحكام العهد. (المادة ٢)
- ينبغي للدولة الطرف أن تكفل تنفيذ التزاماتها بموجب العهد تنفيذاً كاملاً ضمن الإطار القانوني الوطني. وفي سبيل ذلك، ينبغي للدولة الطرف أن تتخذ تدابير ملائمة تكفل تفسير وتطبيق القوانين الداخلية، بما فيها تلك القائمة على أحكام الشريعة،

بما يتوافق مع التزاماتها بموجب العهد. وينبغي للدولة الطرف أيضاً إذكاء وعي القضاة وموظفي القضاء بالعهد وبنطاقه في القانون الداخلي.

- ٧ - وتأسف اللجنة لاحتفاظ الدولة الطرف بإعلانها التفسيري المتعلّق بالفقرة ١ من المادة ٢ والمادة ٣ من العهد، والذي سبق للجنة أن رأت، في ملاحظاتها الختامية السابقة، أنه لا يتوافق مع هدف العهد ومقصده (CCPR/CO/69/KWT، الفقرة ٤)، فضلاً عن إيقائهما على إعلانها التفسيري المتعلّق بالمادة ٢٣، وعلى تحفظاتها على المادة ٢٥(ب) من العهد.

(المادة ٢)

ينبغي للدولة الطرف أن تسحب رسميًّا إعلانها التفسيري المتعلّق بالفقرة ١ من المادة ٢ والمادة ٣ من العهد، وينبغي لها أن تنظر في سحب إعلانها التفسيري المتعلّق بالمادة ٢٣ وتحفظها على المادة ٢٥(ب) من العهد.

- ٨ - وعلى الرغم من التقدم الذي أحرزته الدولة الطرف في ما يتعلق بمشاركة المرأة في الحياة السياسية، فلا تزال اللجنة قلقةً بشأن نقص مستوى تمثيلها في الميّارات التشريعية والتنفيذية، وخاصةً بشأن عدم وجود قاضيات. كما يساور اللجنة قلقًّا بشأن استمرار القوالب النمطية عن دور المرأة في الأسرة والمجتمع ككل (المواد ٣ و ٢٥ و ٢٦).

ينبغي للدولة الطرف أن تعزز جهودها الرامية إلى القضاء على القوالب النمطية الجنسانية المتعلّقة بأدوار ومسؤوليات الرجل والمرأة في الأسرة والمجتمع، لا سيما باعتماد تدابير خاصةً مؤقتة، إذا لزم الأمر، لزيادة تعزيز مشاركة المرأة في الحياة العامة والسياسية، وكذلك في القطاع الخاص. وينبغي للدولة الطرف أن تتخذ خطوات فورية بما يكفل للمرأة إمكانية فعلية لتولي منصب قاضية.

- ٩ - ويساور اللجنة القلق لأن الأحكام التمييزية التي احتفظ بها في التشريعات الحالية تؤثر في حقوق المرأة. وتشير اللجنة، بوجه خاص، إلى رأيها أن تعدد الزوجات ينتهك كرامة المرأة (انظر الفقرة ٢٤ من تعليق اللجنة العام رقم ٢٨ (٢٠٠٠)، ويشكّل انتهاكاً للمادة ٣ من العهد). (المواد ٢ و ٣ و ٢٦)

ينبغي للدولة الطرف أن تضطلع بعملية إعادة نظر شاملة في القوانين القائمة من أجل إلغاء جميع الأحكام التمييزية التي تمس بتحقيق المساواة بين الجنسين. وينبغي لها أن تعكف على تنظيم حملات توعية رسمية ومنهجية من أجل القضاء على ممارسة تعدد الزوجات، إذ إنها شكل من أشكال التمييز ضد المرأة.

- ١٠ - ويساور اللجنة قلق إزاء شدة انخفاض الحد الأدنى لسن الزواج واختلافه بحسب نوع الجنس. كما يساور اللجنة قلق إزاء عدم اتخاذ الدولة الطرف تدابير فعالة لمنع الزواج المبكر الذي تمارسه بعض شرائح السكان. (المادتان ٣ و ٢٣)

ينبغي للدولة الطرف أن تضي على التمييز بين الرجل والمرأة فيما يتعلق بالحد الأدنى لسن الزواج. وينبغي لها أيضاً ضمان مطابقة الحد الأدنى لسن الزواج للمعايير الدولية والتخاذل تدابير فعالة لمنع زواج البنات مبكراً.

١١ - ويتساوى اللجنـة قلق لأن شهادة المرأة أمام المحاكم أقل قيمة من قيمة شهادة الرجل.  
(المـادـ ٢ و ٣ و ١٤ و ٢٦)

ينبغي للدولة الطرف أن تعـدـلـ تشـريعـاهـاـ وـمارـسـاهـاـ بـماـ يـكـفـلـ إـيـلاـءـ السـلـطـاتـ القـضـائـيـةـ شـهـادـهـ الـمرـأـةـ عـلـىـ الدـوـامـ الـقـانـونـيـةـ وـالـعـمـلـيـةـ ذـاهـمـاـ الـتـيـ توـليـهـاـ لـشـهـادـهـ الرـجـلـ.

١٢ - ويتساوى اللجنـة قلق بشأن التمييز بين الرجل الكويـتيـ والـمرـأـةـ الـكـويـتيـةـ فيـ ماـ يـتـعلـقـ بـقـدـرـهـمـاـ عـلـىـ نـقـلـ الـجـنـسـيـةـ الـكـويـتيـةـ لـأـبـنـاهـمـاـ،ـ كـمـاـ يـسـاوـرـهـاـ قـلـقـ بـشـأنـ اـحـتمـالـ عـدـمـ حـصـولـ الطـفـلـ الـمـوـلـودـ فـيـ الـكـويـتـ مـنـ وـالـدـيـنـ مـنـ الـبـدـونـ عـلـىـ أـيـ جـنـسـيـةـ.ـ وـيـسـاوـرـهـاـ قـلـقـ أـيـضاـ بـشـأنـ اـنـدـاعـ الشـفـافـيـةـ فـيـ عـلـمـيـةـ الـحـصـولـ عـلـىـ الـجـنـسـيـةـ الـكـويـتيـةـ،ـ وـلـاـ سـيـماـ فـيـمـاـ يـتـعلـقـ بـعـدـ إـلـبـاغـ بـأـسـبـابـ رـفـضـ مـنـحـ هـذـهـ الـجـنـسـيـةـ،ـ وـبـشـأنـ عـدـمـ إـجـراءـ عـلـمـيـةـ إـعادـةـ نـظـرـ فـيـ طـلـباتـ الـجـنـسـيـةـ،ـ مـاـ يـعـزـزـ التـعـسـفـ فـيـ اـتـخـاذـ الـقـرـاراتـ.ـ (ـالـمـادـ ٢ و ٣ و ١٤ و ٢٦ـ)

ينبغي للدولة الطرف أن تـكـفـلـ لـكـلـ طـفـلـ الـحـقـ فـيـ الـحـصـولـ عـلـىـ جـنـسـيـةـ،ـ اـمـتـشـالـاـ لـلـفـقـرـةـ ٣ـ مـنـ الـمـادـةـ ٢٤ـ مـنـ الـعـهـدـ،ـ وـأـنـ تـنـهـيـ التـمـيـزـ بـشـأنـ الرـجـلـ وـالـمـرـأـةـ فـيـ مـسـأـلةـ نـقـلـ الـجـنـسـيـةـ.ـ وـيـنـبـيـغـيـ لـلـدـوـلـةـ الـطـرـفـ أـنـ تـضـمـنـ إـعـلـامـ الـمـتـقـدـمـيـنـ بـطـلـبـاتـ الـحـصـولـ عـلـىـ الـجـنـسـيـةـ الـكـويـتـيـةـ رـسـمـيـاـ بـأـسـبـابـ رـفـضـ مـنـحـهـمـ إـيـاهـاـ،ـ كـمـاـ يـنـبـيـغـيـ لـهـاـ إـرـسـاءـ إـجـراءـ إـعادـةـ الـنـظـرـ فـيـ هـذـهـ الـطـلـبـاتـ.

١٣ - وفيـماـ تـحـيـطـ اللـجـنـةـ عـلـمـاـ بـإـنشـاءـ جـهـازـ مـرـكـزـيـ فـيـ تـشـرـينـ الثـانـيـ/ـنـوـفـمـبرـ ٢٠١٠ـ لـلـبـحـثـ عـنـ حلـ لـوـضـ الـبـدـونـ الـذـيـنـ تـعـتـبـرـهـمـ الـدـوـلـةـ الـطـرـفـ حـالـيـاـ فـتـةـ مـنـ "ـالـقـيـمـيـنـ بـصـورـةـ غـيرـ قـانـونـيـةـ"ـ،ـ فـلـاـ تـرـالـ اللـجـنـةـ قـلـقـةـ بـشـأنـ ماـ تـعـانـيـهـ هـذـهـ الـفـتـةـ مـنـ تـمـيـزـ وـقـيـمـيـزـ عـلـىـ نـطـاقـ وـاسـعـ.ـ كـمـاـ يـسـاوـرـهـاـ قـلـقـ بـشـأنـ الـمـارـسـةـ الـمـتـمـثـلـةـ فـيـ الـامـتـنـاعـ عـنـ إـصـدارـ وـثـائقـ لـهـمـ،ـ تـشـملـ بـعـضـ الـشـهـادـاتـ الـتـيـ يـحـقـ لـجـمـيعـ الـأـشـخـاصـ الـذـيـنـ يـوـلـدـونـ أـوـ يـتـزـوـجـونـ فـيـ إـقـلـيمـ الـدـوـلـةـ الـطـرـفـ الـحـصـولـ عـلـيـهـاـ.ـ وـيـسـاوـرـهـاـ قـلـقـ أـيـضاـ بـشـأنـ ماـ وـرـدـهـاـ مـنـ بـلـاغـاتـ بـالـتـعـسـفـ فـيـ تـطـيـقـ قـانـونـ الـجـنـسـيـةـ الـكـويـتـيـةـ عـلـىـ الـبـدـونـ.ـ (ـالـمـادـ ٢ و ٣ و ١٤ و ٢٦ـ)

ينـبـيـغـيـ لـلـدـوـلـةـ الـطـرـفـ أـنـ تـضـعـ حـدـاـ لـمـارـسـةـ التـمـيـزـ ضـدـ الـبـدـونـ،ـ بـمـاـ فـيـ ذـلـكـ مـاـ يـتـعلـقـ بـتـنـفـيـذـ قـانـونـ الـجـنـسـيـةـ لـدـيـهـاـ،ـ وـيـنـبـيـغـيـ لـهـاـ أـنـ تـضـمـنـ تـمـتعـ جـمـيعـ الـأـشـخـاصـ الـمـوـجـدـيـنـ فـيـ إـقـلـيمـهـاـ بـالـحـقـوقـ الـمـخـدـدـةـ فـيـ الـعـهـدـ.

١٤ - وتـلـاحـظـ اللـجـنـةـ تـطـيـقـ الـوـقـفـ الـفـعـلـيـ لـعـمـلـيـاتـ الـإـعدـامـ فـيـ الـدـوـلـةـ الـطـرـفـ مـنـذـ عـامـ ٢٠٠٧ـ.ـ غـيرـ أـنـ قـلـقاـ يـسـاوـرـهـاـ بـشـأنـ مـاـ يـلـيـ:

(أ) اـرـتـفـاعـ عـدـدـ الـأـشـخـاصـ الـذـيـنـ مـاـ زـالـوـاـ فـيـ عـنـبـرـ الـحـكـومـ عـلـيـهـمـ بـالـإـعدـامـ؛

(ب) كثرة عدد الجرائم التي يجوز فيها فرض عقوبة الإعدام، وتشمل جرائم غير واضحة تتعلق بالأمن الداخلي والخارجي وجرائم تتعلق بالمخدرات. (المادة ٦)

ينبغي للدولة الطرف أن تقضي على انتهاكات الفقرة ٢ من المادة ٦ المتمثلة في الاحتفاظ في تشريعاها على عقوبة الإعدام على جرائم لا يمكن اعتبارها أخطر الجرائم المعنى المقصود في العهد. وينبغي للدولة الطرف أيضاً أن تضفي صفة رسمية على الوقف الفعلي الحالي لعقوبة الإعدام، وتنضم إلى البروتوكول الاختياري الثاني الملحق بالعهد.

١٥ - ويتساوى اللجنـة قلق بشأن الافتقار إلى بيانات إحصائية عن حالات العنف المترتبـي والجنسـي، وبـشأن خـلو قـانونـ الجزـاءـ منـ أحـكامـ تـجرـمـ العنـفـ المـترـتبـيـ والـجـنـسـيـ ضدـ المرأةـ دـاخـلـ الأـسـرـةـ أوـ فيـ مـكـانـ العـمـلـ. كماـ يـتسـاـوىـ اللـجـنـةـ قـلـقـ بـشـانـ عـدـمـ تـجـرـمـ الـاغـتصـابـ الـزـوـجـيـ. (المـوـادـ ٢ـ وـ ٦ـ وـ ٧ـ)

ينبغي للدولة الطرف أن تجرم أعمال العنف المترتبـيـ والـجـنـسـيـ، بماـ فيـ ذـلـكـ الـاغـتصـابـ الـزـوـجـيـ. كماـ يـنبـغـيـ لهاـ إـنشـاءـ قـاعـدةـ بـيـانـاتـ جـمـعـ مـعـلـومـاتـ وـافـيـةـ عنـ حـالـاتـ العنـفـ المـترـتبـيـ والـجـنـسـيـ المـلـبغـ عـنـهـ، وـعنـ التـحـقيـقاتـ الـجـنـائـيـةـ الـتـيـ أـجـرـيـتـ فـيـهاـ وـالـمـقـاضـاةـ الـجـنـائـيـةـ عـلـىـهـاـ، وـالـعـقـوبـاتـ الـمـفـروـضـةـ عـلـىـ مـرـتـكـيـ هـذـهـ الـأـفـعـالـ، وـالـتـعـويـضـاتـ الـتـيـ مـنـحـتـ لـلـضـحـاـيـاـ.

١٦ - وـتـأـسـفـ اللـجـنـةـ لـعـدـمـ وـجـودـ تـشـريـعـاتـ تـجـرـمـ التـعـذـيبـ وـغـيرـهـ منـ ضـرـوبـ الـعـامـلـةـ الـقـاسـيـةـ أوـ الـلـاـإـنـسـانـيـةـ أوـ الـمـهـيـنـةـ وـفـقـاـ لـلـمـعـايـيرـ الـدـولـيـةـ. (المـادـةـ ٧ـ)

ينبغي للدولة الطرف أن تعتمد في تشريعاها تعريفاً للتعذيب يكون مطابقاً تماماً للمادتين ١ و ٤ من اتفاقية مناهضة التعذيب، والمادة ٧ من العهد. وينبغي للدولة الطرف أن تضمن الملاـفـقـةـ الـمـعـاقـبـةـ عـلـىـ اـرـتكـابـ أيـ فـعـالـ التـعـذـيبـ أوـ الـعـامـلـةـ الـقـاسـيـةـ أوـ الـلـاـإـنـسـانـيـةـ أوـ الـمـهـيـنـةـ بـماـ يـنـتـنـاسـ بـهـ وـخـطـورـةـ الـفـعـلـ.

١٧ - ويتساوى اللجنـةـ قـلـقـ لـأـنـ القـوانـينـ الـجـزاـئـيـةـ الـحـالـيـةـ لـلـدـوـلـةـ الـطـرـفـ لـاـ تـشـملـ جـمـيعـ أـشـكـالـ الـاتـجـارـ بـالـأـشـخـاصـ. ويـتسـاـوىـهـاـ قـلـقـ أـيـضاـ لـعـدـمـ توـفـرـ مـعـلـومـاتـ إـحـصـائـيـةـ عنـ جـرمـ الـاتـجـارـ بـالـأـشـخـاصـ. (المـادـةـ ٨ـ)

ينبغي للدولة الطرف أن تسنّ تشريعات لمكافحة الاتجار بالأشخاص، مع ضمان مطابقتها الكاملة لمبادئ العهد. وينبغي لها أن تُنشئ قاعدة بيانات رسمية بشأن عدد حالات الاتجار بالأشخاص، وخصائصها، وكيفية تعامل السلطات القضائية معها، وسبل الانتصار وأشكال الجبر المتاحة للضحايا.

١٨ - ويتساوى اللجنـةـ قـلـقـ بـشـانـ الـعـامـلـةـ الـتـمـيـزـيـةـ وـالـلـاـإـنـسـانـيـةـ الـتـيـ يـعـانـيهـ خـدـمـ المـنـازـلـ منـ العـمـالـ الـمـهـاجـرـينـ. ويـتـفـاقـمـ هـذـاـ الـوـضـعـ فـيـ ظـلـ نـظـامـ الـكـفـالـةـ الـذـيـ يـرـهـنـ حـصـولـ هـؤـلـاءـ عـلـىـ تـصـارـيـخـ عـمـلـ وـالـبـقـاءـ فـيـ الـبـلـدـ بـمـوـافـقـةـ أـرـبـابـ الـعـمـلـ الـخـواـصـ. كماـ يـتسـاـوىـ اللـجـنـةـ قـلـقـ بـشـانـ اـسـتـبعـادـ خـدـمـ المـنـازـلـ مـنـ قـانـونـ الـعـمـلـ فـيـ الـقـطـاعـ الـأـهـلـيـ الصـادـرـ عـامـ ٢٠١٠ـ،ـ

ولأن التعديلات التي أدخلت على نظام الكفالة لم تضمن احترام حقوقهم الإنسانية الأساسية. وتأسف اللجنة أيضاً لافتقار الدولة الطرف إلى آليات رقابة فعالة تضمن احترام أرباب العمل للوائح التوظيف. (المادتان ٧ و ٨)

ينبغي للدولة الطرف أن تخلى عن نظام الكفالة وأن تضع إطاراً تشريعياً يكفل احترام حقوق خدم المنازل من العمال المهاجرين. وينبغي لها أيضاً أن تُنشئ آلية تراقب بفعالية مدى احترام أرباب العمل للتشرعيات واللوائح، وأن تتحقق في انتهاكthem وتعاقب عليها، وألا تعتمد هذه الآلية اعتماداً شديداً على مبادرة العمال أنفسهم للإبلاغ عن هذه الانتهاكات.

- ١٩ - ويواور اللجنة قلق إزاء إمكانيةبقاء الشخص المختَجَر لدى الشرطة مدة أربعة أيام قبل عرضه على موظف التحقيقات وإزاء إمكانية تمديد هذه الفترة لتصل إلى ٢١ يوماً. ويواورها قلق أيضاً بشأن ما وردتها من ادعاءات تتحدث عن عدم إمكانية الشخص المختَجَر فوراً من الاستعانة بمحامي والاتصال بأسرته. (المادة ٩)

ينبغي للدولة الطرف أن تعتمد تشريعات تكفل لأي شخص أُلقي عليه القبض أو احتجز بتهمة جنائية المشوّل أمام قاض في غضون ٤٨ ساعة. كما ينبغي للدولة الطرف أن تضمن مواهمة جميع الجوانب الأخرى من قوانينها وممارساتها المتعلقة بالاحتجاز على ذمة المحاكمة مع مقتضيات المادة ٩ من العهد، ومن ذلك بتمكين الأشخاص المختَجَرين فوراً من إمكانية الاستعانة بمحامين ولا تصالهم بأسرهم.

- ٢٠ - ويواور اللجنة قلق بشأن عدم تحديد مدة قصوى لاحتجاز الأشخاص في انتظار ترحيلهم، وعدم توفر سبل انتصاف قضائية تمكن هؤلاء الأشخاص من التماس إعادة النظر في مدى قانونية احتجازهم. (المادة ٩)

ينبغي للدولة الطرف أن تضمن عدم تجاوز احتجاز الأشخاص الذين هم في انتظار الترحيل فترة معقولة من الزمن، وتوفير سبل انتصاف قضائية لإعادة النظر في مدى قانونية احتجازهم.

- ٢١ - ويواور اللجنة قلق بشأن ما يُدعى من تعرّض المختَجَرين لدى الشرطة وفي مراكز الاحتجاز لممارسات تعذيب ومعاملة لا إنسانية أو مهينة. (المادتان ٧ و ١٠)

ينبغي للدولة الطرف أن تضمن التحقيق المستقل والعاجل مع موظفي الدولة المسؤولين عن ما يُدعى من أفعال تعذيب ومعاملة لا إنسانية أو مهينة ومقاضاتهم، وأن تفتح ضحايا هذه الأفعال تعويضات. وينبغي لها أيضاً أن تكفل احترام قواعد الأمم المتحدة النموذجية الدنيا لمعاملة السجناء احتراماً كاملاً.

- ٢٢ - ويواور اللجنة قلق لعدم اعتراف الدولة الطرف بحق الاستئكاف الضميري من أداء الخدمة العسكرية وعدم احترامها اعتماد أحكام لِاعْمَال هذا الحق. (المادة ١٨)

**ينبغي للدولة الطرف أن تعتمد تشريعات تعترف بحق الاستككاف الضميري من أداء الخدمة العسكرية، وتوجد بدليلاً للخدمة العسكرية لا يكون تأديبياً ولا تميزياً.**

- ٢٣ - ويساور اللجنة قلق بشأن ممارسة الدولة الطرف التمييز بسبب الدين، ويشمل ذلك عدم أهلية غير المسلمين للتجنّس، وفرض قيود على بناء دور العبادة وإمكانية الوصول إليها، وخاصةً للهندوس والسيخ والبوذيين. (المادتان ١٨ و ٢٦)

**ينبغي للدولة الطرف أن تكفل لجميع الأشخاص الحق في ممارسة شعائرهم الدينية أو معتقداتهم في دور عبادة ملائمة، والحق في أهلية طلب الجنسية دون تمييز على أساس الدين.**

- ٤ - ويساور اللجنة قلق بشأن ارتفاع عدد القضايا التي رفعت إلى المحاكم بموجب قوانين التجديف، التي لا تتوافق مع أحكام العهد باستثناء ما كان في إطار العمل بالفقرة ٣ من المادة ١٩ ، وفي الظروف المحددة المتواخة في الفقرة ٢ من المادة ٢٠ منه. (المواد ٢٦ و ١٩)

**ينبغي للدولة الطرف أن تعيد النظر في تشريعاتها المتعلقة بالتجديف والقوانين المتصلة بذلك، وفي تطبيقها بحيث تكون هذه التشريعات والقوانين منسجمة تماماً مع أحكام العهد، مراعية في ذلك أن حظر مظاهر عدم احترام دين من الأديان أو نظام عقائدي ما، بما في ذلك قوانين التجديف، لا يتوافق مع أحكام العهد، باستثناء ما كان في إطار العمل بالفقرة ٣ من المادة ١٩ ، وفي الظروف المحددة المتواخة في الفقرة ٢ من المادة ٢٠ منه (الفقرة ٤٨ من تعليق اللجنة العام رقم ٣٤).**

- ٥ - ويساور اللجنة قلق إزاء فرض قيود مفرطة على حرية التعبير في قانون الصحافة والنشر وفي التشريعات ذات الصلة، بما في ذلك حظر توجيه النقد المشروع إلى الموظفين الحكوميين وغيرهم من الشخصيات العامة. كما يساورها قلق بشأن الادعاءات التي تتحدث عن القبض على الأشخاص الذين يمارسون حقهم في حرية الرأي والتعبير عبر وسائل الإعلام وعبر الإنترنت واحتجازهم ومحاكمتهم وترحيلهم على نحو تعسفي. (المادة ١٩)

**ينبغي للدولة الطرف أن تنتقح قانون الصحافة والنشر والقوانين ذات الصلة وفقاً لتعليق اللجنة العام رقم ٣٤(٢٠١١) كي تكفل للأشخاص كافة ممارسة حقوقهم في حرية الرأي والتعبير ممارسةً كاملة. وينبغي أيضاً أن تحمي تعدديّة وسائل الإعلام، وأن تنظر في عدم تجريم التشهير.**

- ٦ - ويساور اللجنة قلق بشأن نظام تعيين القضاة من جانب أمير البلاد، كما أنها قلقة حيال تأثير استقلالية القضاء بسبب تبعيته الشديدة للمجلس الأعلى للقضاء التابع لوزارة العدل، وبسبب عدم وضوح مركز القضاة الأجانب المعينين في الدولة الطرف وانعدام استقرارهم الوظيفي. (المادة ١٤)

ينبغي للدولة الطرف أن تكفل استقلال القضاء بإصلاح آليات تعين القضاة وترقيتهم وتقييمهم، وإلغاء علاقة التبعية بين المجلس الأعلى للقضاء ووزارة العدل. وينبغي للدولة الطرف أيضاً أن تعيد النظر في طائق تعين القضاة الأجانب وتحديد مدة خدمتهم بحيث تكفل استقلاليتهم واكتفاءهم الذاتي ونزاهتهم بصورة كاملة.

- ٢٧ - ويُسَاوِرُ اللَّجْنَةُ قلقَ بِشَأنِ الافتقارِ إِلَىِ إحصائياتٍ بِخُصُوصِ عَدْدِ الأشخاصِ الَّذِينَ أُدِينُوا مِنْ قَبْلِ مَحاكمَ عَسْكَرِيَّةٍ فِي عَامِ ١٩٩١٠ وَلَا يَزَّالُونَ مُحتجَزِينَ عَلَىِ الرَّغْمِ مِنْ قَضَائِهِمْ مَدَدَ عَقُوبَاهُمْ. كَمَا يُسَاوِرُهَا قلقَ لِعدَمِ عَرْضِ هَذِهِ الْحَالَاتِ عَلَىِ هَيَّةٍ مُسْتَقْلَةٍ وَنَزِيهَةٍ لِإِعَادَةِ النَّظرِ فِيهَا. (المادتان ٩ و ١٤)

ينبغي للدولة الطرف أن تضمن إعادة النظر في حالات الأشخاص المحتجزين بوجب أحكام السجن التي أصدرتها المحاكم العسكرية في عام ١٩٩١، والإفراج الفوري كذلك عن أيٌّ من هؤلاء الأشخاص الذين لا يزالون محتجزين بعد قضائهم مدد عقوبائهم.

- ٢٨ - ويُسَاوِرُ اللَّجْنَةُ قلقَ بِشَأنِ اسْتِمْرَارِ وَرُوْدِ مَعْلَومَاتٍ تَفِيدُ بِأَنَّ سُلْطَاتَ الدُّولَةِ الْطَّرِفِ تَرْفَضُ مَنْحَ تَرَاجِعِيْسَابَ لِلتَّظَاهِرِ لِأَسْبَابٍ غَيْرِ مَعْقُولَةٍ وَإِفْرَاطِهَا فِيِ اسْتِخْدَامِ الْقُوَّةِ لِتَفْرِيقِ الْمَظَاهِرَاتِ السُّلْمَيَّةِ، نَمَّا يَقِيِّدُ حَقَّ الْأَفْرَادِ فِيِ حُرْيَةِ التَّجَمُّعِ السُّلْمَيِّ. (المادة ٢١)

ينبغي للدولة الطرف أن تنتَقِحْ تَشْرِيعَاهُمْ وَسِيَاسَاهُمْ، وَأَنْ تَكْفُلْ تَمْتَعَعْ بِجَمِيعِ الْأَفْرَادِ الْخَاضِعِينَ لِلْوَلَايَتِهَا تَمْتَعًا كَامِلًا بِحُقُوقِهِمْ بِمَوْجَبِ المَادَةِ ٢١ مِنَ الْعَهْدِ. وَيَنْبَغِي لَهَا أَنْ تَضْمَنْ عَدْمَ إِخْضَاعِ مَارْسَةِ هَذَا الْحَقِّ لِأَيِّ قِيُودٍ غَيْرِ تَلْكَ الَّتِي يُجِيزُهَا الْعَهْدُ.

- ٢٩ - ويُسَاوِرُ اللَّجْنَةُ قلقَ لِافتقارِ الدُّولَةِ الْطَّرِفِ إِلَىِ إِطَارِ قَانُونِيِّ يَنْظِمُ وَجُودَ الْأَحْزَابِ السُّلْمَيَّةِ، الْأَمْرُ الَّذِي يَعْوِقُ الْجَمَاعَاتِ السُّلْمَيَّةِ عَنِ تنْظِيمِ تَظَاهِرَاتٍ تَسْتَلِمُ الْحُصُولَ عَلَىِ إِذْنِ رَسْمِيِّ لِعَقْدِهَا، وَعَنِ السَّعْيِ لِلْحُصُولِ عَلَىِ التَّموِيلِ، وَعَنِ الْمَشارِكَةِ الْفَعَالَةِ فِيِ الْحَيَاةِ السُّلْمَيَّةِ لِلدوْلَةِ الْطَّرِفِ. (المادتان ٢٢ و ٢٥)

ينبغي للدولة الطرف أن تعتمد إطاراً قانونياً ينظم وجود الأحزاب السياسية، ويعكّرها من المشاركة الفعالة والرسمية في الحياة السياسية الكويتية.

- ٣٠ - ويُسَاوِرُ اللَّجْنَةُ قلقَ بِشَأنِ تَحْرِيمِ الْعَلَاقَةِ الْجَنْسِيَّةِ بِالتَّرَاضِيِّ بَيْنِ الْبَالِغِينِ مِنْ نَفْسِ الْجَنْسِ، وَكَذَلِكَ بِشَأنِ وَجُودِ تَوْصِيفِ جَنَاحِيِّ جَدِيدٍ هُوَ "التَّشَبِّهُ بِالْجَنْسِ الْآخَرِ". كَمَا يُسَاوِرُهَا قلقَ بِشَأنِ مَا وَرَدَهَا مِنْ بَلَاغَاتٍ بَارِتكَابِ أَعْمَالِ عَنْفٍ ضَدَّ الْمَثَلِيَّاتِ وَالْمَثَلِيَّنِ جَنْسِيًّا وَمَزْدُوجِيَّ الْمَيْلِ الْجَنْسِيِّ وَمُغَايِرِيَّ الْمَوْيَةِ الْجَنْسِيَّةِ، وَلَا سِيمَا الْمَضَايِقَاتِ، وَالْاعْتِقَالِ وَالْاحْتِجَازِ تَعْسِفًا، وَالْإِيْذَاءِ، وَالتَّعْذِيبِ، وَالْاعْتِدَاءِ وَالْتَّهْرِشِ الْجَنْسِيِّ عَلَىِ أَسَاسِ الْمَيْلِ الْجَنْسِيِّ أَوِّ الْمَوْيَةِ الْجَنْسِيَّةِ. (المادتان ٢ و ٢٦)

ينبغي للدولة الطرف أن تتخلى عن تجريم العلاقة الجنسية بالتراضي بين البالغين من نفس الجنس، وأن تلغى جريمة التشبه بالجنس الآخر، من أجل مواءمة تشريعاتها مع العهد. وينبغي لها أن تتخذ الإجراءات الالزامية لوضع حد لوصم المثلية الجنسية اجتماعياً وأن تبين بشكل واضح أنها ترفض جميع أشكال المضايقة أو التمييز أو العنف التي تمارس ضد الأشخاص على أساس ميلهم الجنسي أو هويتهم الجنسانية.

- ٣١ ويساور اللجنة قلق بشأن عدم حماية الرعايا الأجانب المتنمرين إلى أقليات عرقية أو دينية أو لغوية تعيش في الدولة الطرف. (المادة ٢٧)

ينبغي للدولة الطرف أن تعترف رسميًّا بالأقليات العرقية والدينية واللغوية بصفتها تلك وأن تكفل حماية حقوقها وتعزيزها امتثالاً لأحكام المادة ٢٧ من العهد.

- ٣٢ وينبغي للدولة الطرف أن تنشر على نطاق واسع العهد، ونص التقرير الدوري الثاني، والردود الخطية التي قدمتها على قائمة المسائل التي وضعتها اللجنة، وهذه الملاحظات الختامية في أوساط السلطات القضائية والتشريعية والإدارية والمجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية العاملة في البلد، وكذلك في صفوف الجمهور العام.

- ٣٣ ووفقاً للفقرة ٥ من المادة ١٧ من النظام الداخلي للجنة، ينبع للدولة الطرف أن تقدم، في غضون سنة واحدة، معلومات ذات صلة بتنفيذ توصيات اللجنة المقدمة في الفقرات ١٨ و ١٩ و ٢٥ وأعلاه.

- ٣٤ وتدعو اللجنة الدولة الطرف، التي لم تقدم بعد وثيقتها الأساسية، إلى أن تقدم تلك الوثيقة وفقاً للمبادئ التوجيهية المنسقة لتقديم التقارير في إطار المعاهدات الدولية لحقوق الإنسان، التي اعتمدت في الاجتماع الخامس المشترك بين اللجان لميثاقات معاهدات حقوق الإنسان الذي عُقد في حزيران/يونيه ٢٠٠٦ (HRI/GEN/2/Rev.4).

- ٣٥ وتطلب اللجنة إلى الدولة الطرف أن تقدم، في تقريرها الدوري الثالث، الذي يحين موعد تقديمه في ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤، معلومات محددة عن تنفيذ جميع توصيات اللجنة وعن العهد ككل. كما تطلب اللجنة إلى الدولة الطرف أن تشاور على نطاق واسع، عند إعداد تقريرها الدوري الثالث، مع منظمات المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية العاملة في البلد وُتشركهما في إعداده.